

FM/AM Clock Radio

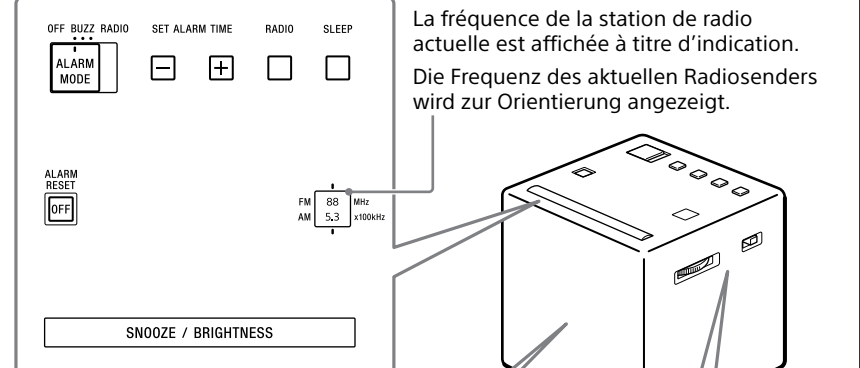
Operating Instructions
 Mode d'emploi
 Bedienungsanleitung (Fortsetzung auf der Rückseite)
 Manual de instrucciones (En el reverso)
 Istruzioni per l'uso (Sul retro)



©2014 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

ICF-C1

The frequency of the current radio station is displayed as a rough guide.
 La fréquence de la station de radio actuelle est affichée à titre d'indication. Die Frequenz des aktuellen Radiosenders wird zur Orientierung angezeigt.



The frequency of the current radio station is displayed as a rough guide.
 La fréquence de la station de radio actuelle est affichée à titre d'indication. Die Frequenz des aktuellen Radiosenders wird zur Orientierung angezeigt.

NOTES ON LITHIUM BATTERY
 • Dispose of used battery promptly. Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
 • Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
 • Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
 • Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.
 • Do not expose the battery to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

Getting Started

The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Operations

Setting the clock manually

To change the clock setting manually, operate the unit as follows.

- Press and hold **ENTER/TIME SET** for more than 2 seconds. You will hear a beep and the last two digits of the year will start to flash on the display.
- Press **+** or **-** repeatedly to select the year, and then press **ENTER/TIME SET**.
- Repeat step 2 to set the month, day and time. After setting the time, two short beeps will sound and the second will start incrementing from zero.

Note
 • If you do not press any button for about 1 minute while setting the clock, clock setting mode will be canceled.

When daylight saving time (summer time) begins/ends while Automatic DST/summer time adjustment is set to off
 Change the clock setting manually if you have canceled the Automatic DST/summer time adjustment.

Playing the radio

- Press **RADIO** to turn on the radio.
- Set **BAND** to the desired band (AM or FM).
- Tune to the desired station using **TUNING**.
- Adjust the volume using **VOLUME +/-**. To turn off the radio, press **ALARM RESET/OFF**.

Setting the alarm

The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

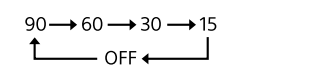
Setting the alarm
 The alarm sound can be selected from RADIO (radio) or BUZZ (buzzer).

Before setting the alarm
 • Make sure to set the clock. (See "Setting the clock manually.")
 • To set the radio alarm, first tune to a station and adjust the volume. (See "Playing the radio.")

To set the alarm
 1 Set ALARM MODE to the desired alarm sound (RADIO or BUZZ).

Setting the sleep timer

You can fall asleep to the radio using the sleep timer, which turns off the radio automatically after a preset duration.
 Press **SLEEP**.
 The radio turns on. Each time you press **SLEEP**, the duration (in minutes) changes as follows:



The radio will play for the duration you set, then turn off.
 To deactivate the sleep timer, press **SLEEP** repeatedly to set the sleep timer to OFF.

To turn off the radio before the preset time
 Press **ALARM RESET/OFF**.

To use both the sleep timer and alarm

You can fall asleep to the radio and also be awakened by the radio or buzzer alarm at the preset time.
 Set the alarm, then set the sleep timer.

Setting the brightness of the display

Three levels of brightness are available. Press **SNOOZE/BRIGHTNESS**. Each time you press **SNOOZE/BRIGHTNESS**, the brightness of the display changes as follows:



General information

Note
 • When the alarm is sounding or the snooze function is active, the brightness of the display cannot be changed.

About the battery as a backup power source

This unit contains a CR2032 battery as a backup power source to keep the clock operating during a power interruption.

When to replace the battery

When the battery is discharged, "CO" appears on the display. "CO" appears on the display if a power interruption occurs while the battery is discharged, the current time and alarm will be erased.

Replacing the backup battery

1 Keep the AC plug connected to the wall outlet and remove the battery compartment on the bottom of the unit by pulling it up while sliding the tab. (See Fig. ④-⑤.)

2 Insert a new battery into the battery compartment with the **+** side facing up. To remove the battery from the battery compartment, push it out from the side marked **PUSH**. (See Fig. ④-⑤.)

3 Insert the battery compartment back into the unit along the groove and push it from above until it clicks. (See Fig. ④-⑤.)

4 Press **RADIO** to remove "CO" from the display.

Notes
 • When you replace the battery, do not disconnect the AC plug from the wall outlet. Otherwise, the current date, current time and alarm will be erased.
 • If the unit will be left unplugged for a long time, remove the battery to avoid any damage that may be caused by leakage or corrosion.

Troubleshooting

Should any problems persist after you have made the following checks, consult your nearest Sony dealer.

The clock flashes "0:00" after a power interruption.
 • The battery is discharged. Remove the old battery and insert a new one.

Unsatisfactory reception
 • Extend the FM wire antenna fully to increase reception sensitivity.

The clock flashes "0:00" after a power interruption.
 • The battery is discharged. Remove the old battery and insert a new one.

Unsatisfactory reception
 • Extend the FM wire antenna fully to increase reception sensitivity.

The clock flashes "0:00" after a power interruption.
 • The battery is discharged. Remove the old battery and insert a new one.

Unsatisfactory reception
 • Extend the FM wire antenna fully to increase reception sensitivity.

The clock flashes "0:00" after a power interruption.
 • The battery is discharged. Remove the old battery and insert a new one.

Unsatisfactory reception
 • Extend the FM wire antenna fully to increase reception sensitivity.

The clock flashes "0:00" after a power interruption.
 • The battery is discharged. Remove the old battery and insert a new one.

Unsatisfactory reception
 • Extend the FM wire antenna fully to increase reception sensitivity.

The clock flashes "0:00" after a power interruption.
 • The battery is discharged. Remove the old battery and insert a new one.

Unsatisfactory reception
 • Extend the FM wire antenna fully to increase reception sensitivity.

The clock flashes "0:00" after a power interruption.
 • The battery is discharged. Remove the old battery and insert a new one.

Unsatisfactory reception
 • Extend the FM wire antenna fully to increase reception sensitivity.

The clock flashes "0:00" after a power interruption.
 • The battery is discharged. Remove the old battery and insert a new one.

Unsatisfactory reception
 • Extend the FM wire antenna fully to increase reception sensitivity.

The clock flashes "0:00" after a power interruption.
 • The battery is discharged. Remove the old battery and insert a new one.

Unsatisfactory reception
 • Extend the FM wire antenna fully to increase reception sensitivity.

The clock flashes "0:00" after a power interruption.
 • The battery is discharged. Remove the old battery and insert a new one.

Unsatisfactory reception
 • Extend the FM wire antenna fully to increase reception sensitivity.

The clock flashes "0:00" after a power interruption.
 • The battery is discharged. Remove the old battery and insert a new one.

Unsatisfactory reception
 • Extend the FM wire antenna fully to increase reception sensitivity.

The clock flashes "0:00" after a power interruption.
 • The battery is discharged. Remove the old battery and insert a new one.

Unsatisfactory reception
 • Extend the FM wire antenna fully to increase reception sensitivity.

The clock flashes "0:00" after a power interruption.
 • The battery is discharged. Remove the old battery and insert a new one.

Unsatisfactory reception
 • Extend the FM wire antenna fully to increase reception sensitivity.

The clock flashes "0:00" after a power interruption.
 • The battery is discharged. Remove the old battery and insert a new one.

Unsatisfactory reception
 • Extend the FM wire antenna fully to increase reception sensitivity.

• Do not operate the unit over a steel desk or metal surface, as this may lead to interference.

The radio or buzzer alarm does not sound at the preset alarm time.
 • Check that "w" appears on the display.

The radio alarm is activated but no sound is emitted at the preset alarm time.
 • Adjust the volume using **VOLUME +/-**.

When daylight saving time (summer

Quando sostituire la batteria

Quando la batteria è scarica, "co" appare sul display. Se si verifica un'interruzione di corrente mentre la batteria è scarica, l'ora corrente e la sveglia saranno cancellate.

Nota per i clienti in Europa

L'orologio è pregeolato in fabbrica e la sua memoria è alimentata dalla batteria preinstallata Sony CR2032. Se "00:00" lampeggia sul display quando l'unità è collegata alla presa CA la prima volta, la batteria potrebbe essere scarica. In questo caso, rivolgersi a un rivenditore Sony. La batteria preinstallata CR2032 è considerata parte del prodotto ed è coperta dalla garanzia. È necessario mostrare "Nota per i clienti in Europa" (in queste istruzioni) a un rivenditore Sony per validare la garanzia per questo prodotto.

Sostituzione della batteria di riserva

- Tenere la spina CA collegata alla presa a muro e rimuovere la batteria dalla batteria sul fondo dell'unità tirandola su mentre si fa scorrere la linguetta. (Vedere la Fig. ❸-❶).
- Inserire una batteria nuova nello scomparto della batteria con il lato ❶ rivolto in alto. Per rimuovere la batteria dallo scomparto della batteria, spingerla fuori dal lato contrassegnato con **PUSH**. (Vedere la Fig. ❸-❷).
- Reinserire lo scomparto della batteria nell'unità lungo la scannatura e spingerlo da sopra finché scatta. (Vedere la Fig. ❸-❸).
- Premere **RADIO** per rimuovere "co" dal display.

Nota

- Quando si sostituisce la batteria, non scollare la spina CA dalla presa a muro. In caso contrario, la corrente, l'ora corrente e la sveglia saranno cancellate.
- Se l'unità sarà lasciata scollegata per molto tempo, rimuovere la batteria per evitare qualsiasi danno che potrebbe essere causato dalla perdita di elettrolita o corrosione.

Soluzione dei problemi

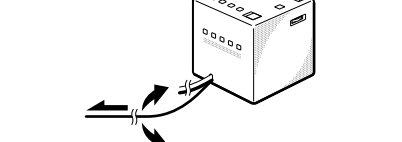
Se i problemi persistono dopo aver eseguito i seguenti controlli, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

L'orologio lampeggia "00:00" dopo un'interruzione di corrente.

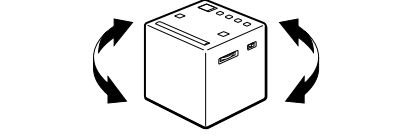
- La batteria è scarica. Rimuovere la batteria vecchia e inserire una nuova.

Ricezione insoddisfacente

- Allungare completamente l'antenna FM a cavo per aumentare la sensibilità di ricezione.



- Ruotare l'unità orizzontalmente per la ricezione ottimale. Un'antenna AM a barra di ferrite è incorporata nell'unità.



- Non utilizzare l'unità su una scrivania in acciaio o una superficie metallica, poiché ciò potrebbe provocare un'interferenza.
- Accertarsi che l'unità sia impostato correttamente.
- Quando "Aut" → On" appare sul display dopo aver tenuto premuto **DST** per oltre 3 secondi, la funzione dell'ora legale/ del periodo estivo automatica diventa attiva.

Dati tecnici

Display dell'ora

Sistema a 24 ore

Gamma di frequenza

Banda	Frequenza
FM	87,5 MHz – 108 MHz
AM	531 kHz – 1.602 kHz

Frequenza intermedia

FM: 128 kHz
AM: 45 kHz

Diffusori

Circa 6,6 cm diam., 8 Ω

Uscita di potenza

100 mW (distorsione armonica del 10%)

Requisiti di alimentazione

230 V CA, 50 Hz
Per la riserva di alimentazione: 3 V CC, una batteria CR2032

Dimensioni

Circa 101 mm x 102 mm x 101 mm (l/a/p) include le parti sopralentate i comandi

Peso

Design e dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Per arrestare la sveglia

Premere **ALARM RESET/OFF** per disattivare la sveglia.

La sveglia suonerà di nuovo alla stessa ora del giorno successivo.

Per sonnecchiare ancora per alcuni minuti

Premere **SNOOZE/BRIGHTNESS**.

La suoneria si disattiva, ma ritorna automaticamente di nuovo dopo circa 10 minuti.

Ad ogni pressione di **SNOOZE/BRIGHTNESS**, l'intervallo di ripetizione cambia nel seguente modo:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

Il display mostra l'intervallo di ripetizione per circa 4 secondi e ritorna a mostrare l'ora corrente. (*"l" lampeggia sul display.)

Ad ogni pressione di **SNOOZE/BRIGHTNESS**, l'intervallo di ripetizione cambia nel seguente modo:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

Per disattivare la sveglia

Impostare **ALARM MODE** su **OFF**.

"l" scompare dal display.

Nota

- Impostazione dell'ora della sveglia non può essere cambiata se **ALARM MODE** è impostato su **OFF**. Se si preme **SET ALARM TIME** + **o** → **OFF** appare sul display per circa 0,5 secondi.
- ENTER/TIME SET, DST e TIME ZONE** non sono disponibili mentre la sveglia suona, o quando o la funzione dell'intervallo di ripetizione è attivata.
- Se non si esegue alcuna operazione mentre la sveglia sta suonando, la sveglia si arresta dopo circa 60 minuti.
- La funzione della sveglia opera come al solito nel primo e nell'ultimo giorno di un periodo estivo e il tempo della sveglia viene saltata oppure se la sveglia è impostata per un'ora che si sovrappone alla fine dell'ora legale (periodo estivo), la sveglia suona due volte.

Note sulla sveglia nel caso di un'interruzione di corrente

Se l'ora impostata della sveglia arriva in caso di un'interruzione di corrente o si verifica un'interruzione di corrente mentre la sveglia sta suonando, il display si spegne e la sveglia non suona e lo stato della sveglia è il seguente:

- Se la corrente ritorna entro 60 minuti dall'ora impostata della sveglia, la sveglia suona.
 - Se si verifica un'interruzione di corrente mentre era operativa la funzione dell'intervallo di ripetizione, questa continuerà.
 - Se il tempo dell'intervallo di ripetizione è trascorso quando si è verificata l'interruzione di corrente, la sveglia suonerà dopo il ritorno della corrente.
- In questo stato, se "co" non si illumina, **ALARM RESET/OFF, SNOOZE/BRIGHTNESS** e le funzioni del modo della sveglia sono disponibili. Il tempo dell'intervallo di ripetizione sarà fissato automaticamente a 10 minuti se **SNOOZE/BRIGHTNESS** è stato premuto.

Impostazione del timer di autospegnimento

È possibile addormentarsi con la radio usando il timer di autospegnimento, che spegne automaticamente la radio dopo una durata pregeolata.

Premere **SLEEP**.

La radio si accende. Ad ogni pressione di **SLEEP**, la durata (in minuti) cambia nel seguente modo:

90 → 60 → 30 → 15

Il display mostra il tempo di autospegnimento e poi si spegne.

Per impostare il timer di autospegnimento, premere ripetutamente **SLEEP** per impostare il timer di autospegnimento su "OFF".

Per spegnere la radio prima dell'ora pregeolata

Premere **ALARM RESET/OFF**.

Per usare sia il timer di autospegnimento che la sveglia

È possibile addormentarsi con la radio e anche svegliarsi con il suono della radio o il cicalino della sveglia l'ora pregeolata.

Impostare la sveglia, quindi impostare il timer di autospegnimento.

Nota

- Quando la sveglia è impostata per suonare durante la durata del timer di autospegnimento, questo sarà disattivato automaticamente quando la sveglia suona.

Impostazione della luminosità del display

Sono disponibili tre livelli di luminosità.

Premere **SNOOZE/BRIGHTNESS**.

Ad ogni pressione di **SNOOZE/BRIGHTNESS**, la luminosità del display cambia nel seguente modo:

Alto (predefinita) → Medio → Basso

Nota

- Quando la sveglia sta suonando o la funzione dell'intervallo di ripetizione è attiva, la luminosità del display non può essere cambiata.

Informazioni generali

Informazioni sulla batteria come una fonte di alimentazione di riserva

Questa unità contiene una batteria CR2032 come una fonte di alimentazione di riserva per mantenere l'orologio in funzione durante un'interruzione di corrente.

Nota

Durante la spedizione e il primo uso, potrebbe verificarsi un errore dell'orologio. In questo caso, consultare "Impostazione manuale dell'orologio" per impostare l'ora corretta.

Informazioni sulla regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo

Questa unità regola automaticamente l'ora legale (periodo estivo). "DST" appare automaticamente sul display all'inizio dell'ora legale (periodo estivo) e scompare alla fine dell'ora legale (periodo estivo).

La regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo è basata su GMT (Greenwich Mean Time + ora di Greenwich).

L'ora legale (periodo estivo) inizia all'1:00 AM nell'ultima domenica di marzo.

L'ora solare inizia alle 2:00 AM dell'ultima domenica di ottobre.

Nota

L'attuazione dell'ora legale/del periodo estivo e la data e l'ora di inizio/fine sono soggette a circostanze e leggi in ciascuna nazione/regione. Se ci dovesse interferire con la regolazione desiderata, annullare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo e impostare manualmente l'orologio come è necessario. I clienti che abitano in una nazione/regione che non usa l'ora legale (periodo estivo) devono annullare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo prima di usare l'unità.

Per annullare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo

La regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo può essere annullata.

Tenere premuto **DST** per oltre 3 secondi mentre si visualizza l'orologio.

Un segnale acustico suona e "Aut" → "OFF" appare sul display per mostrare che la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo è stata annullata. Ritorna il display normale.

Per riattivare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo

Tenere premuto **DST** per oltre 3 secondi. Un segnale acustico suona e "Aut" → On" appare sul display per mostrare che la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo è stata attivata. Ritorna il display dell'orologio.

Operazioni

Impostazione manuale dell'orologio

Per cambiare manualmente l'impostazione dell'orologio, utilizzare l'unità nel seguente modo.

- Tenere premuto **ENTER/TIME SET** per oltre 2 secondi. Si sentirà un segnale acustico e le ultime due cifre dell'anno inizieranno a lampeggiare sul display.
- Premere ripetutamente + o – per selezionare l'anno e poi premere **ENTER/TIME SET**.
- Ripetere il punto 2 per impostare il mese, il giorno e l'ora. Dopo aver impostato l'ora, due brevi segnali acustici suonano e i secondi iniziano ad aumentare da zero.

Nota

- Se non si preme un tasto per circa 1 minuto mentre si imposta l'orologio, il modo di impostazione dell'orologio viene annullato.

Quando l'ora legale (il periodo estivo) inizia/termina mentre la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo è impostata sulla disattivazione

Cambiare manualmente l'impostazione dell'orologio se la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo è stata annullata.

Riproduzione della radio

- Premere **RADIO** per accendere la radio.
 - Impostare **BAND** sulla banda desiderata (**AM** o **FM**).
 - Sintonizzare la stazione desiderata usando **TUNING**.
 - Regolare il volume usando **VOLUME +/-**.
- Per spegnere la radio, premere **ALARM RESET/OFF**.

Impostazione della sveglia

Il suono della sveglia può essere selezionato da **RADIO** (radio) o **BUZZ** (cicalino).

Prima di impostare la sveglia

- Accertarsi di impostare l'orologio. (Vedere "Impostazione manuale dell'orologio".)
- Per impostare la sveglia della radio, prima sintonizzare una stazione e regolare il volume. (Vedere "Riproduzione della radio".)

Per impostare la sveglia

- Impostare **ALARM MODE** sul suono desiderato della sveglia (**RADIO** o **BUZZ**).

OFF BUZZ RADIO
ALARM MODE

L'ora della sveglia appare per alcuni secondi e poi sul display appare "l". (Non appare quando l'interruzione è impostato su **OFF**.)

- Premere ripetutamente **SET ALARM TIME** + **o** → per impostare l'ora desiderata mentre l'ora della sveglia appare sul display. Durante l'impostazione dell'ora della sveglia, "l" lampeggia sul display. Al completamento dell'operazione di impostazione dell'ora della sveglia, dopo alcuni secondi ritorna il display dell'orologio e "l" cambia da lampeggiante a completamente illuminato.

All'ora impostata, la radio si accenderà o il cicalino suonerà gradualmente aumentando nel volume. ("l" lampeggia sul display.)

Smaltimento delle batterie (pile o accumulatore) esauste e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a lei applicabile in tutti i Paesi dell'Unione Europea e negli altri Paesi europei con sistema di raccolta differenziata

Questo simbolo sul prodotto, batteria o imballaggio indica che gli stessi non devono essere trattati come normali rifiuti domestici. Su talune batterie questo simbolo può essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo. Assicurarsi che questi prodotti e le batterie siano smaltiti correttamente, e contribuire a prevenire polluzioni.

consequenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal trattamento inappropriato dei medesimi prodotti o batterie. Il riciclo dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali.

Nel caso di prodotti che per ragioni di sicurezza, prestazioni o integrità dei dati richiedono una connessione permanente con una batteria in essi incorporata, la stessa dovrà essere sostituita esclusivamente da personale qualificato. Per assicurarsi che la batteria sia trattata correttamente, si prega di consegnare i prodotti a fine vita ad un idoneo centro di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per tutte le altre batterie, sia prima di consultare la sezione relativa alla rimozione sicura della batteria dal prodotto. Si prega di consegnare le batterie ad un idoneo centro di raccolta per il riciclo delle batterie esauste. Per informazioni più dettagliate sul riciclo di questi prodotti o batterie, si prega di contattare il vostro Comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il rivenditore al quale è stato acquistato il prodotto o la batteria.

In caso di smaltimento abusivo di batterie o di apparecchiature elettriche ed elettroniche, potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa vigente (valido solo per l'Italia).

ATTENZIONE

- La batteria potrebbe esplodere se viene trattata in modo sbagliato. Non ricaricare, smontare o smaltire nel fuoco.
- Smontare immediatamente la batteria usata in conformità con le leggi e le direttive nazionali e locali. Tenere lontano dai bambini.

Per utilizzare l'unità con le fonti di alimentazione specifiche, si consiglia di osservare la polarità corretta quando si installa la batteria.

Se un oggetto solido o liquido dovesse cadere nell'unità, scollegare l'unità e farla controllare da personale qualificato prima di farla di nuovo funzionare.

Per pulire il rivestimento, usare un panno morbido e asciutto. Non usare alcun tipo di solvente, come l'alcool o la benzina, che potrebbero danneggiare la finitura.

- Non collegare il cavo dell'antenna all'antenna esterna.

Precauzioni

- Utilizzare l'unità con le fonti di alimentazione specifiche, si consiglia di osservare la polarità corretta quando si installa la batteria, non dal cavo.
- Non lasciare l'unità in un posto vicino a una fonte di calore, come un radiatore o un condotto d'aria o in un posto soggetto alla luce diretta del sole, alla polvere eccessiva, alla vibrazione meccanica o ad urti.
- Consentire un'adeguata circolazione dell'aria per evitare il surriscaldamento. Intorno alla batteria, non sovrapporre altri oggetti.

mettere l'unità su una superficie (un tappeto, una coperta, ecc.) o vicino a materiali (una tenda) che potrebbero bloccare i fori di ventilazione.

Se un oggetto solido o liquido dovesse cadere nell'unità, scollegare l'unità e farla controllare da personale qualificato prima di farla di nuovo funzionare.

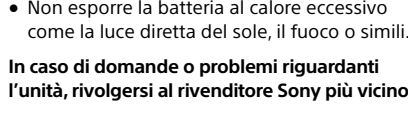
- Per pulire il rivestimento, usare un panno morbido e asciutto. Non usare alcun tipo di solvente, come l'alcool o la benzina, che potrebbero danneggiare la finitura.

Non collegare il cavo dell'antenna all'antenna esterna.

NOTE SULLA BATTERIA AL LITIO

- Smaltire immediatamente la batteria usata. Non gettare la batteria al lixo fuori dalla portata dei bambini. Se la batteria dovesse essere ingerita, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Pulire la batteria con un panno asciutto per garantire un buon contatto.
- Per evitare il surriscaldamento, non sovrapporre altri oggetti su quella che installa la batteria.
- Non tenere la batteria con le pinzette metalliche, altrimenti potrebbe verificarsi un cortocircuito.
- Non esporre la batteria al calore eccessivo, come la luce diretta del sole, il fuoco o simili.

In caso di domande o problemi riguardanti l'unità, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.



Preparativi

Collegamento a una fonte di alimentazione CA

Collegare il cavo di alimentazione CA a una presa a muro.
La CET (Central European Time + Ora dell'Europa centrale) corrente appare sul display. (Questa unità è pregeolata in fabbrica sulla data e sull'ora correnti ed è alimentata dalla batteria di riserva.)

Impostazione della dell'orologio la prima volta

Tutto ciò che è necessario fare per impostare l'orologio la prima volta è selezionare il proprio fuso orario.

Se si abita un'area con l'ora dell'Europa centrale, non è necessario regolare l'impostazione dell'ora.

- Premere **TIME ZONE**. Il numero di area "1" appare sul display.
- Premere ripetutamente **TIME ZONE** per selezionare un numero nel seguente modo:

Numero di area	Fuso orario
0	Ora dell'Europa occidentale (predefinito)
1	Ora dell'Europa orientale
2	Ora dell'Europa orientale

Il display dell'orologio cambia all'ora corrente del fuso orario selezionato in circa 4 secondi.

Se si abita in una nazione/regione diversa da questi fusi orari

Consultare "Impostazione manuale dell'orologio" per impostare l'ora corretta.

Soluzione di problemi

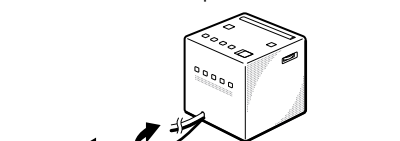
Si después de haber hecho las comprobaciones siguientes persistiera algún problema, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

El reloj parpadea "00:00" después de una interrupción de la alimentación.

- La pila está descargada. Retire la pila vieja e inserte una nueva.

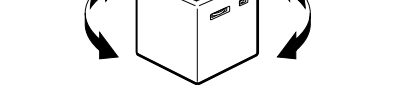
Recepción poco satisfactoria

- Exista la antena de FM de cable completamente para aumentar la sensibilidad de la recepción.



- Gire la unidad horizontalmente para obtener una recepción óptima. La unidad lleva incorporada una antena de AM de ferrita.

• Gire la unidad horizontalmente para obtener una recepción óptima. La unidad lleva incorporada una antena de AM de ferrita.



- No utilice la unidad encima de una mesa de acero ni sobre una superficie metálica, pero esto podría producir interferencias.

La radio o alarma de zumbador no suena a la hora programada para la alarma.

- Compruebe que "l" aparece en el visualizador.

La alarma de la radio se activa pero no se emite sonido a la hora programada para la alarma.

- Ajuste el volumen utilizando **VOLUME +/-**.

Cuando comienza el horario de verano (hora de verano), el reloj no cambia al horario de verano (hora de verano) automáticamente.

- Accesione de que el reloj está ajustado correctamente.

- Quando aparece "Aut" → On" en el visualizador después de mantener pulsado **DST** durante más de 3 segundos, se activa la función automática de DST/hora de verano.

Especificaciones

Visualización de la hora

Sistema de 24 horas

Gama de frecuencia	
Banda	Frecuencia
FM	87,5 MHz – 108 MHz
AM	531 kHz – 1.602 kHz

Frecuencia intermedia

FM: 128 kHz
AM: 45 kHz

Altavoz

Aprox. 6,6 cm de diám., 8 Ω

Salida de potencia

100 mW (a 10% de distorsión armónica)

Requisitos de alimentación

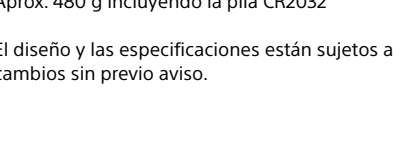
230 V ca, 50 Hz
Para respaldo de la alimentación: 3 V cc, una pila CR2032

Dimensiones

Aprox. 101 mm x 102 mm x 101 mm (an/al/pr)

Incluyendo las partes sobresalientes y los controles

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.



Italiano

Prima di utilizzare l'unità, leggere attentamente questa guida e conservarla per future consultazioni.

Per i clienti in Europa

Registrarsi ora per gli aggiornamenti gratuiti su www.sony-europe.com/myproducts

ATTENZIONE

Apparire il rischio di incendi, non coprire la ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende, ecc. e non mettere candele accese sull'apparecchio.